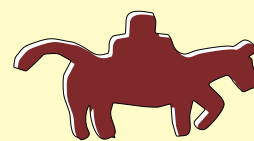


# Calendar of Events

## December-Diciembre 2005

# El Paso Public Library



Santa Claus is coming to town and to the El Paso Public Library. This long-standing holiday tradition continues once again as Santa will be stopping at all Branches in December as part of his world tour and you are invited to come meet him. Children of all ages are welcome. Bring your cards and letters to Santa and get ready for stories and special treats.

Santa Claus viene a la ciudad y a la Biblioteca Pública de El Paso. Esta tradición navideña que llevamos a cabo año con año continúa otra vez ya que Santa se presentará este diciembre en todas las Sucursales como parte de su viaje mundial y ustedes están invitados. Los niños de todas las edades serán bienvenidos. Traigan sus cartas a Santa y prepárense para los cuentos y colaciones.



### Program Highlights

Join us at the following branches for a visit from Santa. Bring your camera and take pictures with Santa as you read him your list of Christmas wishes.

#### **EPCC Northwest Campus Community Library**

December 3, 2005 Saturday 1:00 p.m.

#### **Armijo Branch Library**

December 8, 2005 Thursday 4:30 p.m.

#### **Clardy Fox Branch Library**

December 10, 2005 Saturday 3:00 p.m.

#### **Dorris Van Doren Regional Branch Library**

December 10, 2005 Thursday 1:00 p.m.

#### **Cielo Vista Branch Library**

December 14, 2005 Wednesday 11:00 a.m.

#### **Westside Branch Library**

December 14, 2005 Wednesday 6:30 p.m.

#### **Memorial Park Branch Library**

December 17, 2005 Saturday 1:00 p.m.

#### **Ysleta Branch Library**

December 17, 2005 Saturday 2:00 p.m.

#### **Cielo Vista Branch Library**

December 17, 2005 Saturday 3:00 p.m.

#### **Richard Burges Regional Branch Library**

December 17, 2005 Saturday 3:00 p.m.

#### **Irving Schwartz Branch Library**

December 22, 2005 Thursday 11:00 a.m.



# Armijo Branch Library



## Preschool Children's Programs/ Programas para Niños Preescolares

Preschool children are invited to join Storytime on Thursdays at 4:30 p.m. for stories and craft.

Niños preescolares estan invitados los jueves a las 4:30 p.m. para leerle cuentos y hacer un arte manual.

- Dec. 1 **Christmas**  
*Dream Snow, Merry Christmas Geraldine & Max's Christmas*  
Craft: Gingerbread Man
- 8 **Santa will visit Armijo Library at 4:30 p. m.**  
*Santa's Little Helper, My Penguin Osbert & Mr. Willowby's Christmas Tree*  
Craft: Santa Mobile
- 15 **Christmas**  
*12 Bugs of Christmas, Christmas Alphabet & Merry Christmas Big Hungry Bear*  
Craft: Christmas Poinsettias
- 22 **Christmas**  
*Night of Las Posadas, Corduroy's Christmas & Rudolph Shines Again*  
Craft: Christmas Wreath
- 29 **New Year**  
*Angelina's Ice Skates & Amanda Dade's New Year's Parade*  
Craft: Happy New Year's Eve Glasses

## Literacy - Citizenship - ESL Alfabetizacion - Ciudadania - Inglés Como el Segundo Idioma

Free ESL classes are held on Saturdays from 9:00 a.m. to 1:00 p.m. Please call 533-1333 for more information.

Clase de Inglés Como El Segundo Idioma es cada sábado de 9:00 a.m. hasta la 1:00 p.m. Por favor llame al 533-1333 para más información.

### Clases de Ciudadanía en Español Citizenship Classes in Spanish

Clases gratis en Español de Ciudadanía cada martes de 5:00 p.m. hasta las 7:00 p.m. Para más información llame 533-1333.

Free Citizenship classes in Spanish every Tuesday from 5:00 p.m. until 7:00 p.m. For more information call 533-1333.

*Merry Christmas  
Feliz Navidad*

## Teen Hangout

Teen Hangout meets every Wednesday/miércoles at 3:30 for movies. Join us and watch your favorite movie and refreshments will be served.

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Armijo Branch Library. A library tour will be provided and special collections will be showcased. Please call Trini Corral to schedule your tour at 533-1333.



## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

Come visit our Computer Lab with full Internet access! We have twenty computers available for public use. Five Laptop computers with Internet access are available for teens Tuesday thru Saturday.

All minors must have a parental consent form signed by a parent or legal guardian in order to access the Internet. Forms may be obtained at all public libraries. Parents or legal guardians must bring proof of identification.

Tenemos acceso completo al Internet! Veinte computadoras estan disponibles para el público con Internet completo. Cinco computadoras Laptop estan disponible para niños de 13 a 18 años, martes a sábado.

Todos los niños menores de 18 años necesitan permiso por escrito de sus padres or guardian legal para tener acceso al Internet. Las formas seran obtenidas en todas las bibliotecas públicas. Padres o guardian legal necesitan enseñar una prueba de identificación.



## Friends of the Armijo Library Amigos de la Biblioteca Armijo

Volunteers and donations are needed. For more information please contact Alma Abilez at 831-4045.

Voluntarios y donaciones se necesitan. Para más información por favor llame a Alma Abilez 831-4045.

# Cielo Vista Branch Library

## Preschool Children's Programs Programas para Niños Preescolares



Wednesdays/miércoles at 11:00 a.m.

Bring your toddler/preschooler for a fun time listening to stories, learning new finger plays, songs, crafts and much more.

Dec. 7 **Wintertime is Here!**

We will listen to these two stories:

*When Winter Comes & Three Pebbles and a Song*

Craft: Color a Blues Clues Winter coloring page

14 **Santa's Visit!**

Kids, come tell Santa Claus what you want for Christmas! Parents, bring your cameras!

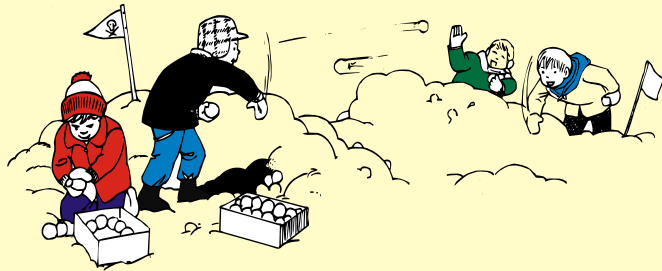
*Santa's Little Helper, My Penguin Osbert*

*& Mr. Willoby's Christmas Tree*

Craft: Santa Mobile

21 **No Programming Scheduled. Happy Holidays!**

28 **No Programming Scheduled. Happy Holidays!**



## Children's Programs/ Programas para Niños

Saturdays/sábados at 3:00 p.m.

Join us for an hour of fun with stories, crafts, and more!

Dec. 3 **Christmas Around the World!**

Listen to stories from other countries!

*An Irish Night Before Christmas, Christmas*

*Around the World - video & The Friendly Beasts,*

*An Old English Christmas Carol*

Craft: Color a Blues Clues Winter coloring page

10 **Christmas Stories!**

Listen to stories and make an ornament!

*The Night Before Christmas, In Texas That Is,*

*Careful Santa & Truffle's Christmas*

17 **Santa's Visit!**

Kids, come tell Santa Claus what you want for Christmas! Parents, bring your cameras!

24 **No Programming Scheduled. Happy Holidays!**

31 **No Programming Scheduled. Happy Holidays!**



## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Cielo Vista Branch Library. A library tour will be provided and special collections will be showcased. Please call to schedule your tour at 591-6812.



## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

All library facilities have computers available for public use and most have laptop computers available. Minors using the computers must have parental consent forms signed first.

Todas las bibliotecas públicas ofrecen computadoras para uso público, y algunas también ofrecen computadoras portátiles para uso público. Todos menores de edad que quiere hacer uso de las computadoras tendrán que tener la forma de consentimiento firmada por sus padres antes de usarlas.

## Friends of the Library Bookstore Los Amigos de la Biblioteca Librería

Donations and volunteers are needed for the Friends Bookstore located at 3025 McRae, next to the Blue Sage. Used books, magazines, videos, and audio cassettes are available at bargain-basement prices. All proceeds benefit the Cielo Vista Branch Library. The Bookstore is open Wednesday, Thursday, and Saturday from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. For more information, please call 779-6916. Please also consider becoming a member of the Friends of the Cielo Vista Library; information is available at the Bookstore.

Necesitamos donaciones y voluntarios para la Librería de los Amigos de La Biblioteca, localizada en la 3025 McRae, al lado de Blue Sage en el Eastwood Village. Libros usados, revistas, videos, y libros en cinta están disponibles a precios muy bajos. Todo lo recaudado será destinado para la biblioteca Cielo Vista. La librería abre los miércoles, jueves y sábados de 10:00 a.m. a las 3:00 p.m. ¡Hágase miembro de los Amigos de la Biblioteca Cielo Vista! Para más información, favor de llamar al 779-6916.

*Merry Christmas  
Feliz Navidad*

# Clardy Fox Branch Library

## Children's Programs/ Programas para Niños

Story time, arts and crafts, and other fun activities are available for schools and other groups. Please call 772-0501 to make arrangements.

## Teens/Adolescentes

**Teen Hangout** - Wednesday/miércoles through Friday/viernes from 3:00 - 5:00 p.m.

This program encourages youth to use library resources and also to serve as an advisory board for library staff. Teenagers are encouraged to hangout at Clardy Fox in the multipurpose room, where teens can lounge around, and meet new faces and discuss their literacy and artistic interest. While teens do their homework they are welcome to listen to music and bring snacks and/or refreshments.

Este programa anima a los jovenes a que utilicen los servicios de la biblioteca y que tambien sirvan en la mesa de consejeria para los empleados de la biblioteca. Animamos a los jovenes a que visiten la biblioteca Clardy Fox despues de la escuela en el cuarto de multi-usos, donde pueden descansar, conocer nuevas personas y hablar sobre los gustos artisticos y literarios. Mientras los jovenes hacen su tarea pueden escuchar musica y tambien pueden traer su refresco o un aperitivo.

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Teachers/Maestros Interested in bringing your classes to the Library? Please call and schedule a tour at 772-0501. Estan interesados en traer sus clases a la Biblioteca? Favor de llamar para programar su gira al 772-0501.

## Special Classes/Clases Especiales

### ESL Classes / Inlgés Como Segundo Idioma

September 17, 2005 - April 22, 2006, Saturdays/sábados from 9:00 a.m. - 1:00 p.m. at the following locations:

Armijo Library	Clardy Fox Library
Richard Burges Library	Westside Library

GED in English or Spanish Tuesdays from 1:00 - 3:30 p.m.  
Call 779-2400 for more information.

## Library Literacy Center Centro de Alfabetización

Center offers information and referrals on U.S. citizenship, adult education, basic literacy and computer education throughout El Paso County. For more information, call the Literacy Hotline at 779-2400.

El Centro ofrece material de ciudadanía, Inglés como segundo idioma y material para sacar el GED. También ofrecemos información sobre otros centros de educación básica para adultos. Este material se puede obtener con su tarjeta de la biblioteca. Para más información, llame al 779-2400.



## I'm Learning /Estoy Aprendiendo

**Begin at Birth:** Babies 0-6 months can receive a free t-shirt with a completed library card application at any library facility.

**Comienza al Nacer:** Bebes de 0 a 6 meses pueden obtener una camiseta gratis con solo llenar una aplicacion para una tarjeta de la biblioteca en todas las sucursales.

## Native Language Literacy Alfabetización en su Lengua Natal

Call for information and to form group of students. Llame para más información y para formar grupo de estudiantes.

## Clubs & Associations/ Clubes y Asociaciones

### Knitting Group/Grupo de Tejer

Join the group of ladies who share their crochet, knitting and arts and crafts ideas every Tuesday from 1:00 - 4:00 p.m.

Acompañe al grupo de señoras que se reunen para compartir sus ideas de tejido y manualidades todos los martes de 1:00 a 4:00 p.m.



## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

Twenty-nine computers are available for public use with full Internet access! Adults must present an ID. (The computer lab closes 15 minutes before closing time)

Veintinueve computadoras son disponibles para el público, con acceso completo al Internet! Los adultos deben presentar una identificación. (El laboratorio de computadoras cierra 15 minutos antes de la hora de cerrar).

## Friends of the Library/Los Amigos de la Biblioteca

The Friends cordially invite you to join them in library fund-raising activities. The Friends meet every second Saturday of the month at 2:30 p.m.

Le hace una cordial invitación para que conviva con ellos en las actividades a beneficio de la Biblioteca. La junta es cada segundo sábado del mes a las 2:30 p.m.



Merry Christmas



Feliz Navidad

# Dorris Van Doren Regional Library



## Preschool Children's Programs Programas para Niños Preescolares

Toddler Time is for children 18 months to 3 years.  
All Toddler Storytimes are on Wednesday at 1:00 p.m.

Dec. 7 **Holiday**  
*This is the Dreidel, Seven Candles for Kwanzaa*  
& *Mrs. Greenber's Messy Hanukkah*  
Craft: Nguzo Saba Mobile

14 **Christmas**  
*Santa's Stuck, Kipper's Christmas Eve*  
& *Counting to Christmas*  
Craft: Santa

21 **No Storytime - Christmas Vacation**

28 **No Storytime - Christmas Vacation**

All Preschool Storytimes are on Saturday at 1:00 p.m.

Dec. 3 **Christmas**  
*How Murray Saved Christmas, Twelve Days of Christmas*  
& *Mr. Willowby's Christmas Tree*  
Craft: Reindeer

10 **Santa Visits Dorris Van Doren**

17 **Holiday**  
*This is the Dreidel, Seven Candles for Kwanzaa*  
& *Mrs. Greenber's Messy Hanukkah*  
Craft: Nguzo Saba Mobile

24 **No Storytime - Christmas Vacation**

31 **No Storytime - Christmas Vacation**



## Teens/Adolescentes

### Game Night

Tuesdays from 5:00 - 7:30 p.m.  
We will provide the snacks and drinks and some board games;  
feel free to bring your favorites (especially chess)!  
December 6th, 13th & 27th.



## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Dorris Van Doren Regional Branch. A library tour will be provided and special collections will be showcased. Please call to schedule your tour at 875-0700.

## Clubs & Associations/Clubes y Asociaciones

### Knitting Club

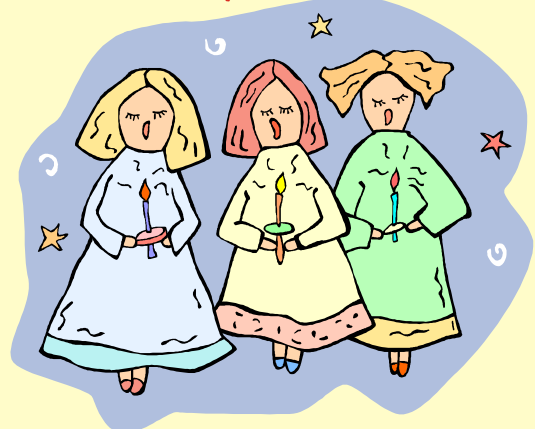
Every Thursday from 1:00-5:00 p.m.  
Meeting in the Quiet Room



### El Paso Writer's League

No meeting is scheduled at Dorris Van Doren in December.

*Merry Christmas  
Feliz Navidad*



# Irving Schwartz Branch Library

## Children's Programs/Programas para Niños

### Children's Story Times

Pre-School Age With Parents – Thursdays/jueves at 11:00 a.m.

- Dec. 1 **Getting ready for Christmas Day,**  
Come and listen wonderful pre-Christmas stories:  
*The 12 Days of Christmas*  
& *The Night Before Christmas*  
Craft: Santa Claus Candy Holder
- 8 **Christmas Tales**  
Come and get in the Christmas Spirit by enjoying these fantastic Christmas Tales:  
*Merry Christmas Big Hungry Bear*  
& *Room for a Little One*  
Craft: Peppermint Candy Frame
- 15 **Rudolph The Red Nose Reindeer Day**  
Come and listen these fantastic stories about Rudolph The Red Nose Reindeer:  
*Rudolph The Red Nose Reindeer*  
& *Rudolph's Second Christmas*  
Craft: Candy Cane Rudolph
- 22 **Santa Day**  
You are invited to come and meet Santa Claus!  
Don't forget your camera.

## Family Storytime/Cuentos para la Familia

Every Saturday, at 11:00 a.m.

- Dec. 3 **Poinsettia Day**  
Come and get in the Holiday Spirit by enjoying these fantastic stories about poinsettias  
*The Legend of The Poinsettia*  
& *The Miracle of The First Poinsettia*  
Craft: Handprint Poinsettia
- 10 **Christmas Tree Day**  
The days are getting shorter, so come to the library to brighten up these dark, cold, blustery days by listening to these fantastic stories about Christmas and Christmas trees.  
*Mr. Willowby's Christmas Tree*  
& *Christmas Is....*  
Craft: Handprint Christmas Tree
- 17 **Special Day**  
Come and get in the Holiday Spirit and help us celebrate this special season by coming to hear these Terrific Holiday Tales:  
*Clear Moon, Snow Soon*  
& *Who Was Born This Special Day?*  
Craft: CD Christmas Ornament

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Irving Schwartz Branch Library. A library tour will be provided and special collections will be showcased. Please call to schedule your tour at 857-0594.

## Preschool Children's Programs

### Programas para Niños Preescolares

#### Story time for Local Day Care Centers

Please call the librarian at 857-0594 during library hours to schedule your class visit.

#### Story time for Pre-Schoolers

Every Thursday/jueves at 11:00 a.m. Children will get to hear three stories, do an activity, and a craft. Parents must stay with child during story time.

## Special Programs/Programas Especiales

### Chronicles of Narnia Movie Marathon & Trivia Contest

Saturday December 3, 11:00 a.m.-4:00 p.m. We will be showing several of the older versions of *The Chronicles of Narnia*, and giving away movie passes as prizes right before the new version of *The Lion The Witch & The Wardrobe* comes out on December 9th.

## Teens /Adoloscetes

"Teen Hangout "

### Chess and Game Days/Dias de Juegos y Ajedrez

We will be setting aside a 3 hour time period to allow for the playing of longer strategy games, such as Risk or Monopoly, as well as multiple sessions of less time-intensive games, such as: Chess, Checkers, Stratego, or various card games.

The schedules for Chess and Game Days are as follows:

Every Saturdays/sábados 1:00 - 4:00 p.m.

December 7th & 14th Only

Wednesday/miércoles evenings 6:00 - 8:00 p.m.

## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

Computer Lab Come visit our Computer Lab with full Internet access! We have twenty computers available for public use. Five Laptop computers with Internet access are available for teens Tuesday thru Saturday. All minors must have a parental consent form signed by a parent or legal guardian in order to access the Internet. Forms may be obtained at all public libraries. Parents or legal guardians must bring proof of identification.

Vengan y visite nuestro Laboratorio de Computadoras. Tenemos acceso completo al Internet! Veinte computadoras estan disponibles para el público con Internet completo. Cinco computadoras laptop estan disponible para niños de 13 a 18 años, martes a sábado. Todos los niños menores de 18 años necesitan permiso por escrito de sus padres or guardian legal para tener acceso al Internet. Las formas seran obtenidas en todas las bibliotecas públicas. Padres o guardian legal necesitan enseñar una prueba de identificación.

## Clubs & Associations/Clubes y Asociaciones

### La Leche League

Tuesday, December 13th at 12:00 - 2:00 p.m.

La Leche League holds its regular meeting on the second Tuesday of each month. The public is welcomed.

## Friends of the Irving Schwartz Branch Library

The Friends Bookstore is located at 1605 George Dieter, Suite 307 (on the corner of George Dieter and Vista del Sol in the Dieter Plaza), and is open Wednesdays 10:00 a.m. to 2:00 p.m. and Saturdays 9:00 a.m. to 4:00 p.m. Used books, magazines, videos, and records are needed and can be dropped off at the bookstore or at the Irving Schwartz Branch Library. If you would like to donate books or other materials or join the Friends, please call 593-0015 or 857-0594.

Merry Christmas



Feliz Navidad

# Jenna Welch & Laura Bush Community Library

## Merry Christmas



### Special Programs/Programas Especiales

**Santa Claus at the Library!** - December 3rd at 1:00 p.m.

Everyone is welcome to our very special storytime. Begin to celebrate the holiday season a little early this year and join us at the library for our annual Christmas program. Santa Claus will be at the Library to share his favorite stories. Children can have their picture taken with Santa, and take home Christmas goodies! The entire Family can enjoy holiday refreshments. (Goodies will be distributed as long as supply lasts.) The Christmas program will be our final program of the year.

**Community Book Fair** - November 29th - December 1st

Just in time for the Christmas holidays. Buy new books at 50 % off prices! Book Fair hours are 9:30 a.m. – 5:30 p.m. in the Main Campus Lobby area. All proceeds go to support children and teen programming at the library. Call 831-8840 for more information.



### Anime Freaks Club Meeting

Like Anime?! Then join us for an anime filled afternoon! Enrollment is open and films are free. The Anime Freaks Club meets from 4:30 – 8:00 p.m. every Thursday. The meetings are held in the Main Campus Building, Room M 45. Call library clerk and club president, Steven Martinez, for more details. Contact Steven at 831-8840 or animeclubpres@yahoo.com

## Feliz Navidad



### Library Tours/Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Jenna Welch and Laura Bush Community Library. A library tour will be provided and special collections will be showcased. Please call to schedule your tour at 831-8840 or 831-8890.



### Teachers and Day Care Providers

Interested in opening the exciting world of books, computers and the Public Library to your students? Call Anna Hernandez at 831-8840 and schedule a library tour.

**Library Hours for the month of December**  
are as follows:

**December 1st - December 9th**

**We are open regular hours:**

**M - TH 7:30 a.m. - 8:00 p.m.**

**F - 7:30 a.m. - 4:00 p.m.**

**Sat 10:00 a.m. - 3:00 p.m.**

**We will be closed to the public**

**Dec 10th - Dec. 31st**

**We will reopen January 2nd.**

# Memorial Park Library



## Preschool Children's Programs Programas para Niños Preescolares

LeapPads and Quantum LeapPads (preschool and older), along with a variety of program kits are now available for children to check out. A current library card is required. For more information please contact 566-1034.



## Family Storytime/Cuentos para la Familia

Saturday story times will be at 3:00 p.m., unless otherwise indicated. Come celebrate special days with stories and crafts. Refreshments will be served. The programs are free.

- Dec. 3 **Cobweb Christmas**  
Listen to stories about how tiny spiders saved Christmas and the special gifts they made.
- 10 **Wake Up, Santa!**  
Come listen to stories that tell us how Santa spends his days right before Christmas. How does Mrs. Claus help Santa!
- 17 **Santa Arrives at 1:00 p.m.**  
Join us for some classic Christmas stories and more! Parents don't forget your cameras!

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Interested in opening the exciting world of books, computers and the Public Library to your students? Call Becky Gutierrez at 566-1034 and schedule a tour.



## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

We have 10 computers and 5 laptops available for public use. All minors must have Internet permission. The computer lab closes 30 minutes prior to closing time.

## Teens /Adoloscences

Laptops for Teens (13-19). They are available for Teens to do homework, surf the net or play games. Minors under the age of 18 will be required to have an Internet Permission Form signed by a parent or guardian.

## Clubs & Associations/Clubes y Asociaciones

City Representative Susie Byrd of District 2 will hold her next meeting on Saturday, December 3, 2005 at 10:00 a.m. at the Memorial Park Library.



## Photography Enthusiasts of El Paso

This group meets every second Saturday of the month, 10:00 a.m. to 12:00 noon.

## Friends of the Memorial Park Library Los Amigos de la Biblioteca Memorial Park

Join the Memorial Park Branch Library Friends Group! Volunteers and donations are needed. For more information, please call 566-1034. Everyone is welcomed.

*Merry Christmas  
Feliz Navidad*

# Richard Burges Regional Branch Library

## Children's Programs / Programas para Niños

Come join us for story time and crafts.

Thursday/jueves at 10:30 a.m.

Saturday/sábado at 11:00 a.m.

### Dec. 1 & 3 **Christmas Reindeer**

Hear stories about reindeers.

Reindeer Craft

### 8 & 10 **Christmas Trees**

Hear stories about Christmas Trees.

Christmas Tree Craft

### 15 **Santa Day.**

Hear stories about Santa Claus

Santa Craft

### 17 **Santa Visits Richard Burges Library**

Bring your cameras and take pictures with Santa.

Goodies will be served to all good boys and girls.

### 22 **Winter Begins**

Hear wintery stories.

Snow Craft

24 & 25 Library will be closed for Christmas Holiday

### 29 **Ginger Bread Houses**

Hear stories about Ginger Bread houses.

Polar Bear Craft

31 Library will be closed for New Year's Eve

Jan. 1 Library will be closed for New Year's Day

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Interested in opening the exciting world of books, computers and the Public Library to your students? Call 759-2400 and schedule a library tour.

## Literacy

### GED Classes/Clases de GED

GED classes are offered every Fridays from 1:00-3:30 p.m.

For more information please call 759-2016.

Se ofrecen clases de GED todos los viernes de 1:00 a 3:30 p.m.

Para más información llame al 759-2406.

### ESL Classes/Clases de Inglés

Classes will be starting in September. Offered in cooperation with the EPISD. For more information, please call 759-2406.

Se ofrecerán clases comenzando en septiembre, en colaboración con EPISD. Para más información, llame al 759-2406.

### Citizenship Classes/Clases de Ciudadanía

Classes will be held in the Fall. Offered in cooperation with the Diocesan Migrant Refugee Services. For more information, please call 759-2406.

Clases de ciudadanía se ofrecerán en el otoño, en cooperación con Diocesan Migrant Refugee Services. Para más información, llame al 759-2406.

## Special Exhibit/Exposición Especial

### Nativity Scenes from Around the World

A fascinating look of the world's interpretations of the nativity scenes from the collections of Mr. and Mrs. Robert Belles. The collection includes items made from grass, wood, dough, glass, ceramic and tin. On display through December 30th, 2005.

## Clubs & Associations/Clubes y Asociaciones

### Alzheimer's Northeast Support Group Meeting

Sponsored by the Alzheimer's Association, the group meets every 2nd Saturday of the month. For more information, please call 544-1799.

### Diabetes Group

Diabetes Group meets every 4th Thursday of the month at 3:30 p.m.

### El Paso Rock and Cactus Club

Group meets on the first Saturday of the month at 10:00 a.m. to noon.

## Weekly Events/Eventos Semanales

### Needle Group

Tuesdays from 1:00 - 3:00 p.m. Enjoy the camaraderie and get the help for your needlework projects.

### Grupo de Tejedores

Se reúne los jueves de 1:00 - 3:00 p.m. de la tarde.

### Toastmasters Club #2812

Wednesdays from 6:30-7:45 p.m. For more information, please call 755-5680.

### Northeast Knights Chess Club

Tuesday at 5:30 p.m. - Chess for beginners and advanced players of all ages. Offered in cooperation with the Friends of the Northeast Libraries.

## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

Our computer lab has twenty-six computers available for public use and six laptops reserved for teens. All minors MUST have parental consent form signed before entering lab. Adults must present an ID. The computer lab closes 15 minutes before closing time. The Richard Burges Branch also offers classes in computer and internet basics. Please call 759-2406 for more information.

### Friends of the Library / Amigos de la Biblioteca

9300 Diana Drive - 751-2838 - This bookstore is operated by the volunteer support group for the Richard Burges Library. The money raised helps pay for new library materials and educational programming for the whole family! Come and browse the extensive selections of books and magazines offered at very low prices. We welcome volunteers! Monthly meetings are held at the Richard Burges Library every 4th Friday of the month at 3:00 p.m.

Book Store Hours:

Tuesday 1:00 - 4:00 p.m.

Saturday 11:00 - 3:00 p.m.

*Merry Christmas*  
*Feliz Navidad*

# Westside Branch Library

## Children's Programs

### Bedtime Storytime

Wednesdays at 6:30 p.m. Come for stories and crafts.

- Dec. 7 **The Posada a Mexican Tradition**  
*Night of the Posadas & Carlos, Light the Farolito*  
Craft: Posada Symbol
- 14 **Santa's Visit**  
Come see Santa and tell him your Christmas wish.  
Listen to Christmas stories and sing songs. The whole family is invited. Refreshments will be served.
- 21 **The Christmas Story**  
*The Mouse Before Christmas, Christmas Gifts & Christmas Lights*  
Craft: Christmas Craft
- 28 **Reindeer**  
*The Little Reindeer, Olive, the Other Reindeer & Rudolph Shines Again*  
Craft: Antler Hat

### Preschool Storytime

Parents, bring your preschoolers for stories, activities and crafts. Thursdays at 11:00 a.m.

- Dec. 1 **Penguin Parade**  
*Solo, Little Penguin & The Emperor Penguin's New Clothes*  
Craft: Penguin Hand Puppet
- 8 **When Winter Comes**  
*Old Winter, Ridiculous & When Winter Comes*  
Craft: Fun Mittens
- 15 **Bread is for Eating**  
*Monsieur Saguette and His Baguette, Sun Bread & The Unbeatable Bread*  
Craft: Bread Dough
- 22 **The Christmas Story**  
*Off to Bethlehem!, If You Take a Mouse to the Movies & Santa's New Suit*  
Craft: Christmas Ornament
- 29 **Reindeer**  
*Rudolph, the red Nosed Reindeer; How the Reindeer Got Their Antlers & Uncles and Antlers*  
Craft: Antler Hats

### Bilingual Storytime/Cuentos Bilingüe

Thursdays at 5:00 p.m. Listen to stories in Spanish and English and make a craft.

- Dec. 3 **Las Posadas**  
*El Regalo de la Flor de Nochebuena y Las Posadas*  
Craft: Posada Symbol
- 8 **Los Pinguinos**  
*Solo y El Pinguino Pedro*  
Craft: Penguin Hand Puppet
- 15 **Pan Delicioso**  
*Bread is for Eating y The Bakery Lady*  
Craft: Bread Dough
- 22 **La Navidad**  
*La Leyenda de la Flor de Nochebuena, La Nochebuena de Maisy y El Arbol de Navidad*  
Craft: Christmas Ornament
- 29 **El Invierno**  
*Frederick, El Sombrero y Saltarin*  
Craft: Fun Mittens

## Special Program/Programa Especial

### Winter Break Movies

Fridays starting at 1:30 p.m. Refreshments will be served.

- Dec. 23 Polar Express
- 30 March of the Penguins
- Jan. 6 Madagascar

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Group tours are provided upon request. For more information, please call the Westside Library at 581-2024.

## Clubs & Associations/Clubes y Asociaciones

### Adults' Chess Club

Tuesdays at 6:00 p.m. - Come learn to play chess or brush up on old skills. All levels of play welcome.

### Kids' Chess Club

Fridays from 4:00-5:30 p.m. - For teens and children (under 20) and their parents. Beginners are welcome and instruction is available. If you would like to volunteer as an instructor, call Edward at 581-2024.

### Knitting Friends

Tuesdays at 1:30-4:30 p.m. Come share your knitting and crocheting ideas and enjoy the company.

### La Leche League

Wednesday, December 7th, 10:00 a.m.-1:00 p.m. La Leche League holds its regular meeting the first Wednesday of each month. The public is welcome.

### Westside Library Book Club

Saturday, December 10th at 2:00 p.m. Join this new group and read and discuss books of popular interest. This month, the group is reading "Skipping Christmas" by John Grisham. Meetings are monthly. Please call the library for more information.

## Literacy/Alfabetización

### ESL/Clases de Inglés

Classes are held each Saturday from 9:00 a.m.-1:15 p.m. Please call the library for more information. Registration not required.

Se ofrecen las clases los sábados de 9:00 a.m.-1:15 p.m. Para mas información, puede llamar al 581-2024. No se requiere inscripción.

## Friends of the Westside Library

### The Bookmark

The bookstore operated by the Friends of the Westside Libraries is open Wednesdays from 3:00-6:00 p.m., Thursdays and Saturdays from 9:00 a.m.-3:00 p.m. and Fridays from 3:00-8:00 p.m. It is located behind the old store at 7348 Remcon Circle. Donations of books and magazines are always welcome. Their phone number 833-2342. Check out this large collection for bargains and treasures.

*Merry Christmas*  
*Feliz Navidad*

# Ysleta Branch Library

## Preschool Children's Programs/ Programas para Niños Preescolares

Thursday/jueves at 10:00 a.m. Parents please bring your children for stories and crafts:

- Dec. 1 **Cats**  
*Calico's Curious Kittens, Ginger & Ginger Finds a Friend*  
Craft: A Holiday bookmark
- 8 **Winter**  
*When Winter Comes, The Polar Express & The Snow Bear*  
Craft: A Snowman
- 15 **Christmas Stories**  
*The Mouse before Christmas, Little Owl and the Star & Santa's Stuck*  
Craft: A Santa Claus banner
- 22 **Christmas Stories**  
*The Night before Christmas, Dear Santa & The 12 Days of Christmas*  
A craft
- 29 **Bedtime Stories**  
*Ten Little Sleepyheads, Dinosnores & Bed Hogs*  
A craft

## Children's Programs/Programas para Niños

All ages Saturday/sábados a 2:00 p.m. Don't miss them.

- Dec. 3 **Cats**  
*Calico's Curious Kittens, Ginger & Ginger Finds a Friend*  
Craft: A bookmark
- 10 **Winter**  
*When Winter Comes, The Polar Express & The Snow Bear*  
Craft: A Snowman
- 17 **Santa Visits Ysleta Library**  
Bring your cameras and take pictures with Santa.  
Craft: A Snow man
- 24 **Christmas Stories**  
*The Night before Christmas, Dear Santa & The 12 Days of Christmas*  
A craft
- 31 **Bedtime Stories**  
*Ten Little Sleepyheads, Dinosnores & Bed Hogs*  
A craft

## Library Tours/Giras a la Biblioteca

Introduce your students to the Ysleta Branch Library. A library tour will be provided. Please call 858-0905 to schedule your tour.

## Citizenship Classes/Clases De Ciudadanía

Saturday from 12:00 -2:00 p.m.

No registration required. For more information call 858-0905.

Sábados de 12:00 - 2:00 p.m. - No se requiere registraci3n.  
Para mas informaci3n llame a 858-0905.



## Special Teens Programs/ Programas Especiales para Adolescentes

Laptops are available at the branch for teens. Minors under the age of 18 are required to have an Internet Permission form signed by a parent or guardian.



## Computer Lab/Laboratorio de Computadoras

### Introduction to Computers

### Clase de Introducci3n a Computadoras

Registration required/ Se requiere registraci3n 858-0905  
Thursday/jueves from 10:00 a.m.-12:00 p.m.

### Computer services applications including: Programas de Computadora Incluidos:

Power Point, Access, Excell, MS word 2000. English Express (English tutorial), Mavis Beacon (typing tutorial), and Print-Shop. Free Internet Access.

Power Point, Access, Excell, MS Word 2000, English Express (tutoria de Ingl3s), Mavis Beacon (tutoria de teclado), y Printshop. Gratis Servicio de Internet.

## Friends of the Library

## Amigos de la Biblioteca

### Used Book Sale

Located in the Ysleta Branch, 9321 Alameda. Open during regular library business hours. We welcome volunteers, anyone interested call 858-0905 for more information.

*Merry Christmas  
Feliz Navidad*